



LA FIBULE

N° 105

Bulletin Municipal de Helfrantzkirch
Juin 2025

- P. 2 Le Mot du Maire*
P. 3 - 5 Rapporteur de Séances
P. 6 Travaux
P. 7 Urbanisme
P. 8 - 9 Manifestations
Citoyen Responsable
P. 10 - 14 Infos Pratiques
P. 15 - 21 Vie Associative
P. 22 - 23 Rétrospective en Images
P. 24 - 25 Etat Civil
P. 26 Grands Anniversaires
P. 27 Jeu | Recette
P. 28 Infos Mairie

Bonne lecture !!





Le Mot du Maire

*Madame, Mademoiselle, Monsieur,
Chers Administrés,*

L'hiver cède sa place à la belle saison du printemps. Je vous souhaite la bienvenue pour la 105^{ème} édition du bulletin municipal.

Je voudrais rendre hommage et reconnaissance à Madame Nicole BOUCHÉ, directrice enseignante de l'école maternelle de Helfrantzkirch de 1974 à 2004, décédée le 28 mars 2025. Mme BOUCHÉ demeurait à Helfrantzkirch, elle aura vu grandir bon nombre de nos enfants devenus adultes et parents. Je garderai d'elle le souvenir d'une personne déterminée, avec les valeurs de l'éducation. J'adresse à ses enfants et petits-enfants, à sa famille l'expression de nos plus sincères condoléances.

Le 23 avril l'ensemble des entreprises étaient présentes pour la réception des travaux de rénovation énergétique du bâtiment de l'école. Nous arrivons au terme de cette opération et je remercie notre Maître d'œuvre et architecte Jean-François STREB, le bureau d'études SCHLIENGER pour le suivi de ce chantier.

Je voudrais également saluer la flexibilité et la patience de l'équipe enseignante, des élèves et des parents lors des travaux dans les salles de classes. Le résultat est là, le bâtiment est entièrement isolé de l'extérieur, toutes les fermetures ont été changées, une ventilation double flux et les volets roulants ramèneront un peu de fraîcheur en été.

Le raccordement de la mairie au réseau de chaleur collectif bois va entrer dans une phase de travaux préparatoires pour un achèvement planifié de l'opération à mi-novembre. Le marché a été attribué le lundi 7 avril après négociations. La répartition se fait en 3 lots – Lot 1-Voirie et Réseau de Chaleur – Lot 2 Réseaux Secs – Lot 3 Chauffage. Une réunion publique sera organisée afin de vous présenter,

- l'organisation de circulation des véhicules puisque les travaux impacteront les rues de l'Eglise, des Oiseaux et une partie de la rue de Jettingen.*
- l'impact des travaux d'enfouissements pour chaque résidence concernée.*

Des travaux de conservation de l'orgue classé Stiehr & Mockers doivent être entrepris. L'estimation du coût faite par la manufacture d'orgues BRAYE s'élève à 12 585.60€ TTC. Nous avons fait le choix du Maître d'œuvre par M. Roland Lopes Technicien conseil agréé par le Ministère de la Culture pour les orgues protégés au titre des Monuments historiques. Une demande de subvention sera adressée à la DRAC. La décision sera prise conjointement avec le Conseil de Fabrique de l'Eglise.

Un détail chiffré de nos réalisations 2024 et de nos projets 2025 en matière d'investissement vous est présenté en page 6 de ce bulletin.

Faisant parti de la Commission « Valorisation des déchets » notre commune a été sélectionnée comme « Commune Test » dans la collecte bimensuelle des ordures ménagères résiduelles. A compter du 1^{er} septembre 2025 les levées se feront une semaine sur deux. Le tri de nos déchets dans les sites d'apports volontaires et les biodéchets, diminuent drastiquement nos quantités d'ordures ménagères.

A compter du 27 mai 2025, Mme Lucie Juteau-Voisin vous accueille au secrétariat de la Mairie. Par voie de mutation Mme Juteau-Voisin, assurera le remplacement pour congés de maternité de Mme Hell et intégrera le moment venu les fonctions de secrétaire de mairie. Nous lui souhaitons la bienvenue et merci pour votre accueil dans sa prise de fonctions.

Avec les membres de la Commission Fibule, les Adjointes, le Conseil Municipal nous vous souhaitons bonne lecture, un beau printemps, un bel été et nous vous retrouverons en novembre, pour l'édition de fin d'année. Avec mes plus cordiales salutations.

Le Maire, Yves TSCHAMBER



Le Rapporteur de Séances

L'ensemble des délibérations est consultable en Mairie.

Renouvellement du contrat de fourrière avec la SPA

La commune ne disposant pas de fourrière, le Maire propose au Conseil Municipal de procéder au renouvellement du contrat de fourrière avec la Société Protectrice des Animaux. Ce contrat prévoit - la capture et la prise en charge des animaux de compagnie en divagation - le trappage des chats errants sur arrêté municipal - la capture, la prise en charge et l'enlèvement des animaux dangereux - le ramassage des animaux morts non sauvages dont le poids n'excède pas 40kg et leur prise en charge par l'équarisseur - la gestion de fourrière animale. Ces interventions sont nécessaires pour limiter les risques pour la santé et la sécurité publique, pour remédier aux nuisances provoquées par lesdits animaux et pour satisfaire pleinement aux obligations nées de la loi 99-5 du 6 janvier 1999 (article L211-22 du Code Rural) ainsi qu'à celles prévues au règlement sanitaire départemental.

Le Conseil Municipal décide de procéder au renouvellement de ladite convention pour un forfait annuel de 1.10€ par habitant.

Convention Territoriale Globale

Une première Convention Territoriale Globale (CTG), portée par Saint-Louis Agglomération et contractualisée pour la période de 2021 à 2024, a permis de renforcer le projet de territoire dans les domaines de la Petite Enfance, de l'Enfance Jeunesse et de la Parentalité. La CTG est une convention partenariale fixant la feuille de route territoriale pluriannuelle, permettant aux acteurs locaux de travailler en transversalité et d'apporter des solutions concrètes aux besoins collectifs de la population. Elle est directement liée à la Convention d'Objectifs et de Gestion de la Caisse Nationale d'Allocations Familiales (CNAF) et au Schéma Alsacien de Services aux Familles. Le bilan de la première convention, jugé très positif, a permis d'initier de nouvelles dynamiques, telles que la mise en ligne de ressources numériques et de premières actions dynamisantes sur le territoire. Le Conseil Municipal est favorable à la signature d'une nouvelle convention entre la CAF du Haut-Rhin et Saint-Louis Agglomération et ses communes membres.

Affaires financières

- Dans la cour de l'école, le support cloche a été démonté et une réhausse a été installée. Sur la face avant du bâtiment, au-dessus des portes de hangars, une rehausse pour les portes drapeaux triple a été installée. Ces travaux, d'un montant de 2 100 €uros TTC sont liés à l'isolation extérieure dans le cadre des travaux de rénovation thermique du bâtiment de l'école.
- Suite à de nombreux motifs, Groupama est contraint d'augmenter ses tarifs pour l'ensemble de ses sociétaires. L'évolution tarifaire du contrat d'assurance est de 25%.
- M. le Maire informe d'un sinistre sur le parvis de la mairie mi-décembre 2024. Un potelet a été endommagé par une voiture. A l'appui des caméras de vidéoprotection, le propriétaire du véhicule a pu être identifié. Un accord amiable a pu être trouvé en s'appuyant sur un devis de remplacement de SINEU GRAFF de Kogenheim pour un potelet cylindrique neuf, pour un montant de 222 €uros TTC.
- Modification du pont wifi entre l'édifice de l'Eglise et la salle polyvalente pour un montant de 2 877.36 €uros TTC (suite à de nombreuses interruptions de liaisons, plusieurs fois par jour, ne permettant plus d'accéder à la programmation du chauffage des bâtiments communaux.
- Remplacement d'un contacteur de puissance sur le tableau électrique de l'école pour un montant de 3 120 €uros TTC chez Ets KOCH Electricité.
- Création d'une allée supplémentaire au Nouveau Cimetière pour un montant de 14 170.00 €uros TTC.
Curage de fossé et mise en place de 5 roches calcaires au lotissement Les Coquelicots pour un montant de 2 136 €uros TTC.
Travaux effectués par l'entreprise Bruetschy.



Le Rapporteur de Séances

Service public Eau & Assainissement

- M. le Maire fait part des résultats d'analyses de l'eau sur Saint-Louis montrant la présence de substances PER et polyfluoroalkylées plus connues sous le nom « PFAS ». Ces résidus de polluant, situés dans les puits de l'aéroport de Bâle/Mulhouse sont dus à l'utilisation en partie, proscrite depuis, de mousse incendie lors d'exercices ou d'intervention par les Sapeurs-Pompiers.

- Les rapports sur la qualité du service public en Eau Potable, Assainissement collectif et non collectif, Elimination des déchets, rédigés et validés par Saint-Louis Agglomération sont consultables à tout moment en mairie.

- SLA ne souhaite pas renouveler le réseau eau et assainissement rue de l'église, dans le cadre des travaux de raccordement de la chaufferie collective à la mairie. La crainte lors de nos travaux est de fragiliser les réseaux et détériorer ce qui est en place, d'après notre maître d'œuvre CARDOMAX.

Harmonisation des tarifs de l'Eau

Monsieur le maire donne lecture du courrier d'information de Saint-Louis Agglomération ayant pour objet l'harmonisation des tarifs de l'Eau :

« afin de concilier la sécurisation de l'eau potable et des systèmes d'assainissement avec le développement du territoire, nous avons approuvé :

- Sa vision d'Avenir 2020-2050 pour une gestion durable des ressources en eau ;
- La méthodologie des travaux d'harmonisation des tarifs de l'Eau ;
- Le renouvellement des contrats de délégation des services publics d'Eau et d'Assainissement pour une durée de 12 ans à compter du 1er janvier 2025, reporté au 30/06/2025.

Il résulte des contraintes calendaires, du respect réglementaire des délais de mise en œuvre des nouveaux contrats et de la période de réserve électorale qui court à compter de septembre 2025, de réviser l'échéance des travaux d'harmonisation des tarifs de l'Eau après la mise en place de la nouvelle gouvernance de Saint-Louis Agglomération pour le mandat 2026-2032. »

Entretien du nouveau cimetière

Monsieur le Maire demande l'avis au conseil quant à sous-traiter cette tâche auprès d'une entreprise ou d'une deuxième session de « Journée Citoyenne » dédiée uniquement à l'entretien du cimetière. Quelques bénévoles pourraient seconder notre agent du service technique.

Le conseil Municipal n'y voit pas d'objection.

ASCCO Helfrantzkirch

M. David Guidemann, Président de l'ASCCO a présenté l'avancement des travaux de rénovation du Club House aux conseillers présents.

« A l'appui d'un powerpoint, nous diffusons quelques photos de la rénovation des vestiaires/toilettes, la construction d'un nouveau garage et la rénovation du Club House de novembre 2023 à mars 2024.

3 corps de métiers se sont succédés : maçon, carreleur et plâtrier.

Un week-end sur deux, des membres du comité ou d'anciens joueurs, viennent consacrer de leur temps pour un total de 1 200 heures de travaux déjà réalisés par une vingtaine de bénévoles du club. Nous atteindrons les 2 000 heures à l'aboutissement de ce grand chantier. Nous espérons un achèvement d'ici la fin décembre 2025 et une utilisation partielle pour le prochain Grepeltturnier. »

Une situation financière arrêtée au 17 février est présentée au Conseil.

M. le Maire informe qu'à ce jour la commune a versé 50 000 € sur une enveloppe de 100 000 € de subvention attribuée. Il restera à verser deux fois 25 000 €.

M. Guidemann remercie le conseil municipal pour l'attention accordée et invite les membres à apprécier de visu l'avancement des travaux.

Maintien d'une licence IV de débit de boisson sur le ban communal

M. le Maire a été interpellé par la Sous-Préfecture de Mulhouse concernant le dossier de licence IV rattachée au nom de l'établissement du « Café de la Poste ». Considérant que l'établissement est fermé pour cessation d'activité, étant donné que cette licence est la dernière de la commune et que la date butoir avant péremption est fixée au 30 juin 2026, Monsieur le Maire a rencontré Monsieur Albert RAPP pour aborder le rachat de ladite licence. Ce dernier est favorable à la vente de la licence à la commune. Le Conseil Municipal est favorable au maintien de la licence IV sur la commune de Helfrantzkirch. Un accord a été conclu pour une vente de la licence IV au profit de la commune au prix de 5 000 € (se rajouteront les frais de notaire associés). Au souhait de M. Rapp, une clause de restriction sera mentionnée.



Le Rapporteur de Séances

Convention entre la CEA et la commune en faveur des bibliothèques en Alsace

M. le Maire expose : « La collectivité Européenne d'Alsace, à travers son Pôle Lecture Publique - Bibliothèque d'Alsace, accompagne au quotidien 300 bibliothèques. Sur le territoire de la Communauté d'Agglomération de Saint-Louis, elle accompagne 12 bibliothèques, dont la Bibliothèque municipale « A Livre Ouvert » de Helfrantzkirch.

Ce partenariat permet aux communes de bénéficier de conseils experts de la Bibliothèque d'Alsace, de former gratuitement les bibliothécaires et bénévoles de la commune, et de compléter les fonds documentaires de la bibliothèque grâce à des collections complémentaires. La CEA propose de réaffirmer ce partenariat essentiel via la signature d'une nouvelle convention. Le Conseil Municipal est favorable à ce renouvellement.

Combustible gaz - Salle Polyvalente

La consommation de gaz à la salle polyvalente est destinée à l'eau chaude et aux plaques de cuisson de la cuisine.

La cuve est généralement remplie tous les 2 ans par Antargaz pour un montant de 1 989.58 Euros. Montant qui passerait à 3 074 Euros pour la même quantité commandée.

Ayant été informé d'un partenariat entre Vitogaz France et l'Association des Maires Ruraux du Haut-Rhin, Monsieur le Maire a rencontré deux chargés d'affaires auprès de Vitogaz France avec lesquels un nouveau contrat a été souscrit en date du 7 janvier 2025. Prix de la tonne 1249.56€ TTC.

Bien sans Maître

Les biens sans maître sont des parcelles qui font partie d'une succession depuis plus de trente ans ou qui n'ont plus de propriétaire connu et pour lesquelles les taxes foncières n'ont pas été acquittées depuis plus de trois ans ou ont été acquittées par un tiers. La commune peut se porter acquéreur d'un bien sans maître situé sur son territoire. Pour cela, un module « Bien sans maître » est commercialisé sous forme de plateforme. L'assemblée est d'avis de se faire conseiller dans cette démarche et valide le devis de MSV Ingénierie d'un montant de 2 388 Euros TTC pour l'assistance informatique, l'accompagnement et le suivi juridique jusqu'à l'inscription au service des domaines, dans la procédure d'acquisition de « Bien Sans Maître » au profit de la commune.

Subventions accordées

APAMAD : 150 Euros

APALIB : 150 Euros

Caritas : 150 Euros

UDSP (Union Départementale des Sapeurs-Pompiers) : 380 Euros (calculé sur la base de 19 sapeurs-pompiers actif x 20 Euros)

Amis des Landes : 150 Euros

Banque Alimentaire : 150 Euros

40 Euros sont attribués à Tom Rioult dans le cadre de son voyage scolaire dans l'Ain (vu la délibération du 06/11/2017 au point 2-4-1).

Subventions demandées

Dans le cadre de nos demandes de subventions pour le raccordement de la Mairie au réseau de chaleur urbain, et plus particulièrement dans notre dossier « Fonds vert » déposé le 19 février 2024; le Préfet du Haut-Rhin a statué en classant notre demande sans suite pour motif que la DETR a été mobilisée à hauteur de 40% des dépenses éligibles pour 150 941.20 Euros.

Venue des écoliers Landais à l'école de Helfrantzkirch

Cette année les échanges landais se font par l'intermédiaire de nos écoles respectives. Du 19 au 23 mai 2025, les élèves de CM1/CM2 se rendront dans les Landes du côté de Hontanx/Le Frêche et logeront au Château d'Aon.

Du 2 au 5 juin les écoliers Landais viendront à Helfrantzkirch et visiteront l'Alsace. Au programme figure l'Ecomusée de Ungersheim le mardi 3 juin avec les élèves de la classe de Mme Rapp, Directrice. Le Conseil Municipal émet un avis favorable pour la prise en charge des billets d'entrées, limité au nombre d'enfants de la classe de CM1/CM2 de Mme Rapp plus 6 accompagnateurs.

Graines de fleurs mellifères

La mairie a reconduit la commande de sachets de graines mellifères par l'intermédiaire de l'entreprise Art'Ere. Les sachets ont été distribués aux habitants pour annoncer l'arrivée du printemps ainsi que la 6ème édition de la Journée Citoyenne.





Travaux

Les grandes lignes de nos dépenses d'investissement pour l'année 2024

Frais de géomètre : Alignements Rue de Bâle	798.00€
Cour du Périscolaire : Palissade et portillon	3 772.92€
Mairie : Traitement des soubassements	2 544.00€
Ecole : Volets de la verrière - <i>Contrepartie par notre assurance Groupama</i>	10 256.64€
Salle polyvalente : 2 armoires réfrigérées et 3 adoucisseurs avec la <i>participation de l'ALSH pour un montant de 6 490€</i>	7 788.00€
Dépôt communal : un cylindre de porte	657.23€
Petit logement Mairie : 1 chauffe eau	1 421.30€
Route des Trois Maisons : un grand candélabre sinistré <i>Contrepartie par notre assurance Groupama</i>	6 024.00€
Voirie : 2 caméras de vidéoprotection	4 375.20€
Sapeurs-Pompiers CPINI Helfrantzkirch/Stetten : Equipements vestimentaires	5 364.42€
Service technique : taille haie	560.15€
Biens historiques : Confection des registres de délibérations	961.63€
Refonte du site internet :	4 692.00€
Cybersécurité : <i>Versement de subvention Région Grand Est 376.92€</i>	2 167.20€
Marché de travaux Ecole/Dépôt communal	407 926.75€
<i>Versement acomptes de subvention Etat/Fonds Vert 15 799.20€ - Etat DETR 2023 40 023€ - ACTEE 5 947.80€</i>	
<i>Nous avons eu recours à un déblocage de reliquat d'emprunt de 350 000€ contracté en 2019.</i>	

Les grandes lignes de nos prévisions budgétaires pour l'année 2025

Lotissement « Les Mésanges » Extension du réseau public d'électricité - <i>Contrepartie par la Foncière Hugues Aurèle</i>
Acquisition d'une Licence IV de débit de boissons
Acquisition de terrains : Niedere Zillmatten - Katzenmatten
Aménagements de terrains : Création d'un fossé - Création d'une nouvelle allée au Cimetière Route des Trois Maisons - <i>avec la participation de la Région Grand Est « Coup de Pouce Rural »</i>
Salle polyvalente : Armoire murale (salle 3)
Ecole : tableau électrique (contacteur de puissance)
Périscolaire : Clôture et portillon
Ecole : Centrale alerte intrusion
CAPi : renforcement pont Wifi
Rue de Jettingen : Aménagements de sécurité (ralentisseurs)
Equipements Sapeurs Pompiers : avec la <i>participation de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers</i>
Travaux de conservation de l'Orgue Stiehr & Mockers - <i>avec la participation de la DRAC</i>
Equipement informatique Ecole - <i>avec la participation de la CEA</i>
Marché de travaux Ecole - Réception et fin du chantier
Marché de travaux de connexion de la Mairie au réseau de chaleur collectif - avec une <i>notification de subventions par la DETR 2024, le fonds de concours de Saint-Louis Agglomération, la Région Grand Est pour un montant total de 229 511.20€</i>

Attribution du 7 avril 2025	Titulaire du Marché	Montant HT
Lot 01 Voirie et réseau de chaleur	TP3F - Blotzheim	401 940.79€
Lot 02 Réseaux Secs-Part Communale Part Territoire Energie Alsace	CREATIV TP - Staffelfelden	74 117.05€ 255 000.05€
Lot 03 Chauffage	Equipements VONTHRON Sainte Croix aux Mines	29 845.31€
Enfouissement des réseaux Télécom et Fibre	France Telecom Rosace	2 453.23€ 16 386.50€

Montant total des prévisions budgétaires 2025 pour la part acquisitions et travaux : 1 301 527.55€



Urbanisme - Déclarations Préalables

Demandeurs	Nature des travaux	Lieu	Avis
GUILLUY-PISTOLET Laurent	Travaux d'isolation extérieure avec crépis de finition	3 Rue de Zaessingue	Favorable
FREITAG Frédéric	Réfection de la toiture	9 Rue de l'Eglise	Favorable
BEVIER Sandrine	Installation de panneaux photovoltaïques	2 Rue de Zaessingue	Favorable
DI GRANDE Rosina	Installation d'une pergola Modification des ouvertures	12 Rue de Jettingen	Favorable
DI GRANDE Rosina	Installation d'un carport et d'une clôture	12 Rue de Jettingen	Refus
KALTENBACHER Karine	Pose d'une clôture rigide Remplacement des fenêtres et création d'ouvertures	4 Rue Grussy	Favorable
ADOR SARL	Division foncière	8 Rue de Bâle	Favorable
SAGESSER Marion	Pose d'un conduit de cheminée	12 B Rue de Zaessingue	Favorable
BERNHARD Eléonore	Pose d'une clôture	5 Rue de la Promenade	Favorable
BUBENDORFF Léo	Isolation toiture / changement des tuiles / Zinguerie	1 Rue des Oiseaux	Favorable
SIMON BAUER Stéphanie	Installation d'une pompe à chaleur	64 Rue Basse	Favorable
NEWGEST	Ravalement de façade	46A-46B Rue Basse	En cours
SENER Pierre	Ravalement de façade	7 Rue des Acacias	Favorable
LAUER Thierry	Construction d'un carport	24 Rue de Bâle	En cours
RUEHER Régis	Installation de panneaux photovoltaïques	51 Rue Principale	En cours
CAP Soleil CSE	Installation de panneaux photovoltaïques	4 Rue Charles Tschamber	Favorable
VONARB Adrien	Construction d'un abri de jardin / Clôture	4 Rue Jacques Billig	En cours
POWERSOLARIS	Installation de panneaux photovoltaïques	25 Rue Basse	Favorable
SUTTER Loïc	Pose d'une clôture	62 Rue Basse	En cours
Cabinet GEOMEX	Création de 2 terrains à bâtir	Rue de Bâle	Refus



Urbanisme - Permis de Construire / de Démolir

Demandeurs	Nature des travaux	Lieu	Avis
GUILLUY-PISTOLET Laurent	Travaux d'isolation extérieure avec crépis de finition	3 Rue de Zaessingue	Favorable
VIVIALYS HABITAT INTERMEDIAIRE	Construction de 22 logements	Rue de Bâle	Refus
BURKLE Jean-Marc	Construction d'un carport	65 Rue Principale	Favorable
PFLIMLIN Céline	Construction d'une maison individuelle d'habitation	Rue des Vergers	Favorable
TSCHAMBER Nicolas	Construction d'un bâtiment agricole	Brandhurst	Favorable



Manifestations

Dimanche 29 juin 2025
ASCCO Helfrantzkirch
Grepelturnier au Stade St-Joseph

Vendredi 05 septembre 2025
Donneur de sang bénévole
Don de sang - Salle polyvalente

Jeudi 11 septembre 2025
Sortie des aînés (sur invitation)

Dimanche 05 octobre 2025
Les Amis de Helfrantzkirch
Soirée Loto - Salle polyvalente

Dimanche 12 octobre 2025
ALSH
Bourse aux vêtements - Salle polyvalente

Dimanche 19 octobre 2025
Amicale du Corps et de la Musique des Sapeurs-Pompiers
Carpes Frites - Salle polyvalente

31 octobre 2025
Les Amis de Helfrantzkirch
Soirée Halloween - Salle polyvalente



Samedi 08 novembre 2025
ASCCO Helfrantzkirch
Soirée Loto - Salle polyvalente

Dimanche 16 novembre 2025
Armistice - Salle polyvalente

21 novembre 2025
Périscolaire « Les Tournesols »
Marché de Noël - Salle polyvalente

Samedi 29 novembre 2025
Amicale du Corps et de la Musique des Sapeurs-Pompiers
Soirée Vin Chaud - Parking Salle polyvalente

Dimanche 07 décembre 2025
Repas des aînés (sur invitation)

Vendredi 12 décembre 2025
Les Amis de Helfrantzkirch
Soirée cinéma



Citoyen Responsable - Le recensement citoyen

Tous les citoyens français âgés de 16 à 25 ans doivent obligatoirement effectuer leur recensement citoyen (en mairie). Il doit être fait dans les 3 mois qui suivent le 16e anniversaire.

Le recensement citoyen est obligatoire. Il permet d'obtenir une attestation de recensement, d'être convoqué à la Journée défense et citoyenneté (JDC) et d'être inscrit automatiquement à 18 ans sur les listes électorales.

L'**attestation de recensement** permet de s'inscrire à un examen (brevet d'études professionnelles, baccalauréat, etc.) ou un concours administratif en France avant l'âge de 18 ans.

Vous pouvez faire ce recensement à la mairie de votre commune. Il faudra fournir les documents suivants :

- carte nationale d'identité ou passeport valide ;
- livret de famille à jour ;
- justificatif de domicile (dans le cas d'une inscription en mairie uniquement).



Bientôt 16 ans ?

PENSEZ AU RECENSEMENT !

Pour qui ?
Tous les Français âgés de 16 ans

Pourquoi ?
Grâce au recensement :

- inscription d'office sur les listes électorales
- convocation en JDC
- possibilité de s'inscrire aux concours et examens
- possibilité de passer le permis de conduire

Comment ?
Rendez-vous en mairie ou sur www.service-public.fr

Toutes les informations ici

Instagram: @armees.jeunes
 LinkedIn: Direction de service national et de la jeunesse
 YouTube: LOGARmes



Citoyen Responsable

Points d'apport volontaire (recyclables et biodéchets)

Comme déjà annoncé dans la Fibule n° 104 du mois de novembre 2024, le dépôt/abandon d'ordures ou objets non autorisés dans ou à côté des bennes est verbalisable par la Brigade Verte d'une amende d'un montant de 135 Euros.

Les incivilités sont malheureusement beaucoup trop fréquentes. Désormais, la Brigade Verte verbalisera directement, sans avertissement au préalable. Ce n'est pas le rôle de notre agent communal de ramasser les déchets laissés à l'abandon.

En cas de doute concernant le tri, vous pouvez contacter le service déchets de Saint-Louis Agglomération au 03 89 70 22 60 ou par mail dechets-menagers@agglo-saint-louis.fr



Toutes les informations concernant les déchetteries sont disponibles sur le site internet de la commune : <https://www.helfrantzkirch.fr/vivre-a-helfrantzkirch/Déchets ménagers>

Collecte des ordures ménagères

Helfrantzkirch a fait part de sa candidature à Saint-Louis Agglomération pour participer à la phase de test de la collecte bimensuelle des ordures ménagères.

La commune de Ranspach-le-Haut s'était portée volontaire auprès de Saint-Louis Agglomération, et participe depuis le début de l'année 2024 à la phase de test du ramassage bimensuel des ordures ménagères. La commune n'a rencontré aucun problème avec ce nouveau dispositif de ramassage toutes les quinze jours.

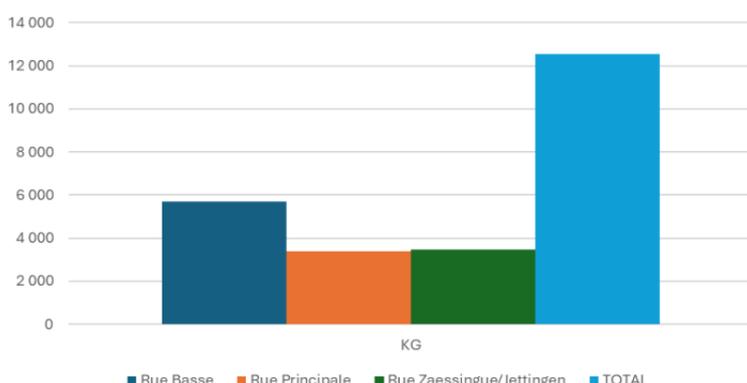
Saint-Louis Agglomération informe que les ordures ménagères résiduelles collectées ont diminué de près de 50 % et les dépôts dans les points d'apport volontaire ont augmenté. Ce nouveau dispositif accentuerait donc le geste de tri.

La commune de Helfrantzkirch souhaite soutenir cette action de Saint-Louis Agglomération, qui vise à favoriser le tri et la valorisation des déchets, diminuer les ordures ménagères résiduelles qui vont à Mulhouse pour y être incinérées et ainsi contribuer à la protection de notre environnement en réduisant l'empreinte carbone produite.



Le ramassage bimensuel débutera le 1er septembre 2025.

Biodéchets - Collecte 2024



Le Maire fait entièrement confiance à ses administrés pour la mise en place de ce dispositif, aux vues des excellents résultats concernant les points d'apport des biodéchets.

Vous trouverez ci-contre, le bilan 2024 concernant la collecte des biodéchets dans les trois points d'apport volontaire de la commune de Helfrantzkirch (soit environ 15kg/an/habitant) :



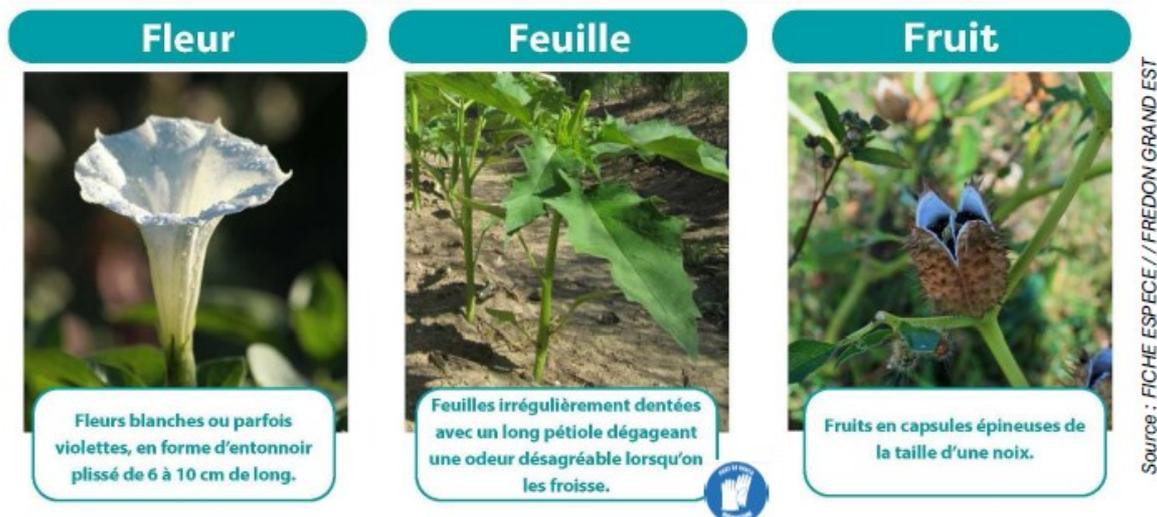
Infos Pratiques - Datura, plante toxique

DATURA : ATTENTION DANGER !

Vous en avez peut-être déjà entendu parler ! Et vous êtes susceptibles de le trouver en bord de champs, le long des routes ou des cours d'eau, ou même dans votre jardin : le **Datura stramoine** est une plante dite envahissante en France métropolitaine. Mais il est surtout toxique pour l'Homme et les animaux, voire mortel, notamment en cas d'ingestion.

Toutes les parties de la plante sont concernées et il suffit d'1 petite fraction de graine pour provoquer une intoxication aigüe chez un individu adulte. Sachant que la plante peut porter jusqu'à 5000 graines par pied !

Comment le reconnaître :



Le Datura peut mesurer de 30 cm à 1 m et ses graines peuvent survivre largement plus de 10 ans dans le sol. Chaque fruit peut contenir jusqu'à 500 graines de 2 mm environ.

Extrêmement dangereux, il se propage aussi très facilement, d'où quelques précautions et réflexes indispensables :

- tenir hors de portée des enfants,
- ne jamais manipuler sans gants, se laver les mains en cas de contact direct,
- prévenir votre commune en cas de présence en nombre dans un lieu public (sentier, rond-point...) ; vous pouvez également signaler sa présence en adressant une photo avec la localisation de la plante à eesh@fredon-grandest.fr. Un technicien vous confirmera l'espèce et la prise en compte de votre signalement,
- arracher la plante, impérativement muni de gants, avant l'apparition des graines ; si des graines sont présentes, il vaut mieux ne rien faire, pour éviter de disséminer la plante,
- ne pas laisser de morceau de plantes au sol (risque de marcottage),
- jeter avec les ordures ménagères (ne pas jeter dans la nature, ne pas brûler, ne pas composter).



Soyons vigilants ensemble !

Pour plus d'informations :

https://fredon.fr/grand-est/sites/grand-est/files/Plaquettes/Plaquette_Datura_PRSE.pdf



Infos Pratiques - Moustique tigre

AGISSEZ AVANT D'ÊTRE PIQUÉS!

Pour une lutte efficace contre les moustiques, **éliminez l'eau stagnante!**

Le jardin est propice au développement des moustiques

Avant de voler et de piquer, les moustiques se développent dans l'eau, sous forme de larves. C'est à ce moment qu'il faut agir, avant l'émergence.



Videz

1 fois par semaine

- Coupelles, soucoupes et cache-pots
- Pots, seaux et réceptacles divers
- Bâches



Couvrez

hermétiquement

- Récupérateurs d'eau
- Fûts, tonneaux à l'aide d'un couvercle ou d'une moustiquaire



Adoptez les bons gestes!

Rangez

à l'abri de la pluie

- Jouets d'enfants
- Brouettes
- Seaux et arrosoirs
- Poubelles et déchets



Remplissez

de sable ou de gravier

- Soucoupes
- cache-pots



Aedes albopictus
ou moustique « tigre »

Originaire d'Asie, ce moustique est désormais implanté en Alsace.

De très petite taille, le moustique « tigre » est avant tout nuisant et pique principalement la journée. Il est noir, présente une bande blanche sur le dos et la tête, des taches blanches sur le corps et les pattes.



Il est avant tout nuisant et pique principalement la journée. Il peut transmettre dans certaines conditions des maladies comme la dengue ou le chikungunya.



Plus d'informations

demoustication.brigade-verte.fr





Infos Pratiques

Droit Local

Comment fonctionne le nouveau portail internet des associations ?

Olivier Claudon. Le registre des associations, même dématérialisé, relève en Alsace et en Moselle du ministère de la Justice.

Les associations d'Alsace et de Moselle ont désormais un portail internet qui permet à leurs dirigeants de procéder aux formalités en ligne. Modification des statuts, composition du bureau, PV d'assemblée : le grand public peut consulter librement la plupart des documents numérisés à condition que le dossier soit à jour.

Jusqu'ici, les dossiers des associations d'Alsace et de Moselle, qui relèvent du droit local, étaient gérés et consultables en version papier au greffe de l'un des 16 tribunaux judiciaires et de proximité concernés. Ils ont tous été transférés dans les locaux d'archivage de l'Epelfi (établissement public d'exploitation du livre foncier informatisé) à Habsheim, où ils représentent 860 mètres linéaires.

L'Epelfi, qui a déjà procédé à la numérisation du cadastre alsacien, a été chargé par le ministère de la Justice, son autorité de tutelle, de mettre en œuvre la dématérialisation de la gestion du fichier des associations en application de la loi de programmation de la justice de 2019. C'est chose faite et cela se traduit d'une part par un logiciel de gestion du fichier pour les greffes – appelé Amalia et en service depuis plus d'un an – et d'autre part par la mise en place d'un portail internet pour les dirigeants des associations et le grand public.

Selon le directeur général de l'Epelfi, Julien Millet, la base de données compte 90 210 associations dans les trois départements, dont 17 906 très exactement ont été actives, d'un point de vue administratif, ces deux dernières années. Les autres n'ont pas connu de mouvement dans le registre (PV d'assemblée, par exemple) et sont soit dormantes, soit dissoutes, soit actives mais leurs responsables n'ont pas accompli les formalités légales.

Le portail permet aux dirigeants d'association, depuis plusieurs mois déjà, de remplir de façon dématérialisée les formalités qui leur incombent, c'est-à-dire d'alimenter le dossier de l'association à l'aide des pièces numérisées en rapport avec la vie de la structure : modification des statuts, PV d'assemblée, évolution de la gouvernance – c'est la rubrique "Gérer". Il est aussi possible depuis novembre de déclarer la création d'une association via le site internet qui dispose d'une procédure sécurisée – c'est la rubrique "Créer". Le tout reste avalidé et contrôlé par les greffes des tribunaux géographiquement compétents.

Pour qu'un dirigeant puisse gérer son association via le portail, il doit se créer un compte personnel sur le site, puis se rattacher à la structure qu'il dirige – rubrique "Se rattacher", avec pièces justificatives demandées.

Les particuliers, même s'ils n'en sont pas membres, peuvent consulter de nombreux documents des associations. Il suffit pour cela de se créer un compte sur le site (nom, prénom et adresse courriel) et d'aller à la rubrique "Consulter".

L'Epelfi a pris le parti d'une numérisation de flux, c'est-à-dire que l'établissement n'a pas entrepris la numérisation complète de tous les dossiers existants, comme ce fut le cas pour le cadastre. Si la pièce souhaitée n'est pas encore disponible en ligne, il suffit d'en faire la demande en cochant une case et la pièce sera numérisée dans les quinze jours, dit Julien Millet.

Toujours selon l'Epelfi, l'ensemble des actes est gratuit, sauf la création d'association qui nécessite toujours par ailleurs une publication légale. Il est à noter que, toujours selon l'Epelfi, le dépôt de nouveaux documents reste possible en version papier auprès du greffe du tribunal compétent.

Site internet : <https://associations.alsace-moselle.fr>

2 millions C'est le coût, en euros, de ce projet de numérisation du fichier des associations, selon l'Epelfi, pris en charge à 25 % par les collectivités locales (les départements d'Alsace et de Moselle et la Région). Le reste est autofinancé par l'établissement dont les recettes sont prélevées sur les frais de notaire. L'accès au portail est gratuit.





Infos Pratiques

Mission locale Saint-Louis Altkirch

La Mission Locale Saint-Louis Altkirch s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans résidant dans le Sundgau et dans l'agglomération de Saint-Louis.

Des conseillers répondent à vos questions sur les domaines de l'orientation professionnelle, de la formation, de l'emploi et de la vie quotidienne.

Toutes les informations sur : www.ml-sa.fr



Caritas cherche des familles de vacances

Vous avez un peu de temps et d'espace à partager ? Cet été, devenez famille de vacances ! En lien avec Caritas Alsace-réseau Secours Catholique, accueillez un enfant pour lui offrir des souvenirs inoubliables !

Tout au long de l'année, Caritas Alsace accompagne des familles dont les enfants ont rarement l'occasion de partir en vacances, par manque de moyens. Caritas Alsace recherche donc des familles volontaires, pour accueillir un (ou deux) enfant(s) pendant quelques jours d'été.

«Pas besoin de prévoir un programme extraordinaire, ce qui compte c'est de partager votre quotidien, et pourquoi pas de faire quelques activités simples, comme du vélo ou des jeux de société», explique Valeria Braunstedter, de Caritas Alsace. L'association et ses bénévoles mettent en relation les enfants et les familles de vacances, et assurent un suivi avant, pendant et après le séjour.

Le programme Accueil Familial de Vacances, c'est un enrichissement réciproque, des petits moments de partage, qui donnent souvent lieu à des vacances inoubliables.

Dates d'accueil:
du 8 au 22 juillet
ou du 22 juillet au 1er août 2025

Contact Haut-Rhin :

Valeria Braunstedter
 06.23.08.69.75
 FB : AFVCaritasAlsace

AFV@federationcaritasalsace.org
 infos sur caritas-alsace.org





Infos Pratiques



Vous êtes **diabétique** ?

Alors vous êtes peut-être concerné par la rétinopathie diabétique.

Le programme de dépistage de la rétinopathie diabétique propose un dépistage gratuit à VILLAGE NEUF le lundi 30 JUIN 2025 à la Maison de Santé 1 Rue Lina RITTER



Pour en profiter, il faut :

- Être âgé(e) de 18 à 70 ans
- Être reconnu(e) en ALD pour le diabète
- Ne pas avoir fait de fond d'œil depuis plus de deux ans

Si c'est votre cas, téléchargez l'ordonnance à faire compléter par votre médecin traitant sur notre site internet et retrouvez-y également une information complète sur la rétinopathie diabétique et son dépistage gratuit ou parlez-en à votre médecin traitant.

Muni de votre prescription médicale vous pouvez prendre rdv auprès du secrétariat de notre programme RETINOEST au 06.17.14.69.52, le lundi, mardi et jeudi de 13h30 à 17h00 et le vendredi de 13h30 à 16h00.

Vous pouvez également prendre rendez-vous sur notre site : <https://www.retinoest.fr/>

Le dépistage est pris en charge par l'assurance maladie. L'examen est rapide, d'une durée de 15 minutes et se fait sans douleur et sans dilatation. Les clichés sont interprétés à distance par un ophtalmologue et les résultats sont envoyés au médecin traitant et au patient sous 2 à 3 semaines.

LÉO - Un dispositif d'écoute et de proximité

Vous êtes majeur(e) et confronté(e) à une situation de souffrance psychologique :

- difficultés conjugales et familiales,
- violences/agression,
- deuil,
- difficultés professionnelles,
- harcèlement,
- tristesse...



**Lieux d'Écoute
et d'Orientation
du Haut-Rhin
- LÉO -**

Nous vous proposons une écoute et une aide de proximité. Si nécessaire et si vous le souhaitez : une orientation vers des professionnels et des structures adaptées.

Nous vous garantissons un accueil individuel, gratuit et confidentiel.

L'Arche

17 Rue du Dr Hurst - **SAINT-LOUIS**

Hors vacances scolaires :

Les mardis de 9h30 à 12h et les jeudis de 13h45 à 16h15

Sans rendez-vous

Pour plus d'informations :

Forum jeunes

3 Rue de Saint-Louis - **HUNINGUE**

Les lundis de 9h30 à 12h30

Sans rendez-vous

www.santementale68.fr



Vie Associative : Crinière du Sundgau



Association Crinière du Sundgau : Un engagement pour le bien-être équin et humain

Créée le 17 octobre 2013, l'Association Crinière du Sundgau est un lieu de rencontre pour les passionnés de chevaux, mais aussi pour ceux qui souhaitent simplement découvrir cet univers fascinant. Située à Helfrantzkirch, l'association compte 22 membres, dont 7 actifs, et a pour mission d'œuvrer pour le sauvetage et l'hébergement d'équidés en détresse.

L'association favorise l'entraide entre ses membres pour la gestion et l'entretien des chevaux. Les activités proposées incluent la pratique de l'équitation de loisir, le travail éthologique, ainsi que la découverte du cheval sous toutes ses formes. Actuellement nous avons deux chevaux placés au sein de l'association des suites de sauvetages dont nous nous occupons quotidiennement. Pin-Up, une ponette Shetland de 27 ans et Princesse, un jument Trotteur de 22 ans.



Pin - Up

Parmi les projets phares de Crinière du Sundgau, on trouve un partenariat établi avec l'APEI Sud Alsace et l'association Marie Pire d'Altkirch, qui permet d'organiser des séances d'équithérapie. Ces séances, encadrées par des bénévoles, permettent aux participants de développer une relation unique avec les chevaux, à travers des soins, des jeux et des promenades à pied.



Princesse

L'accent est mis sur le lien humain et les bienfaits que l'association peut apporter à la communauté. L'association s'implique dans la vie villageoise en s'associant aux autres associations pour organiser des manifestations telles que la chasse aux œufs à Pâques. Malgré le peu de membres actifs, l'association reste déterminée à poursuivre ses efforts pour maintenir son engagement.

Pour soutenir ses actions et subvenir au bien-être des chevaux, l'association organise chaque année une vente de gâteaux de Noël faits maison et une vente de pesto à l'ail des ours au printemps. Elle propose également des séances de découverte du cheval et des promenades sur demande.

Les bénéfices rassemblés lors de ses manifestations, ventes et lors des activités d'équithérapie ont pour but de fournir les fonds nécessaires à la prise en charge complète des deux chevaux sauvés. Ses chevaux ont été placés chez nous suite à un traumatisme ou un abandon et nous nous devons de leur proposer les meilleures conditions et soins journaliers.

Si vous souhaitez contribuer à cette belle aventure, n'hésitez pas à faire un don ou à proposer votre aide lors des manifestations.



Pour plus d'informations, vous pouvez contacter l'association à son siège social :
64 Rue Basse, 68510 Helfrantzkirch - crinieredusundgau@sfr.fr – 06.14.15.15.72



Vie Associative : Les Tournesols

Une année bien remplie avec les Tournesols ! 

Chers parents et habitants du village,

Toute l'équipe des Tournesols tient à vous adresser un immense **MERCI** pour votre participation et votre générosité lors de nos manifestations ! Grâce à la **vente de sapins de Noël** et à la **soirée de Noël**, nous avons récolté des fonds qui permettront d'acheter du matériel pour les enfants et d'organiser de belles sorties. Un merci tout particulier à nos chaleureux donateurs qui, par leur soutien, rendent ces projets possibles.



 **Cet été, nous vous accueillons avec le sourire !** 

Le périscolaire sera ouvert **du 7 au 18 juillet**, puis **du 25 au 29 août** pour accompagner vos enfants pendant les vacances.

 **Inscriptions 2025/2026**

Vous souhaitez que votre enfant rejoigne l'aventure des Tournesols l'année prochaine ? Nous serons ravis de l'accueillir ! Passez nous voir au périscolaire (3 rue Principale) pour récupérer un dossier d'inscription et échanger avec nous.

 **Besoin d'informations ?**

N'hésitez pas à nous contacter au **03.89.68.03.68** ou par mail à **lestournesols68@orange.fr**.



Vie Associative : Amicale de la Musique et des Sapeurs-Pompiers



Une année avec l'amicale de la Musique et des Sapeurs-pompiers de Helfrantzkirch.

Le samedi 07 décembre 2024, la Musique des Sapeurs-pompiers de Helfrantzkirch a accordé ses partitions pour accompagner deux chorales, la chorale Sainte-Cécile et la chorale Atout Chœur dans le chœur de l'église Saint-Barthélemy de Helfrantzkirch. Cette soirée était dédiée à l'œuvre des Pupilles de la Nation des Sapeurs-pompiers de France.

Le mois de janvier se profile et une vingtaine d'acteurs ont répondu présents pour remonter sur les planches. De cette manière, le samedi 01 février 2025 s'est achevée la saison théâtrale. Le rideau s'est fermé dans l'attente de s'ouvrir l'an prochain « *Wenn Gott will* ». Nous vous remercions pour vos applaudissements ainsi que vos rires qui témoignent de votre fort attachement à notre cher dialecte.

La Musique des sapeurs-pompiers de Helfrantzkirch ouvre ses portes à toute personne qui souhaite apprendre, s'amuser ou reprendre la musique.

Les répétitions ont lieu le jeudi soir de 20h à 21h30. Si l'aventure vous tente, vous pouvez joindre Madame Nathalie FREITAG Présidente de la Musique au 06.40.21.35.80.

L'amicale a eu la joie de vous accueillir durant le mois d'octobre pour son traditionnel moment de convivialité avec le repas carpes-frites dans la salle polyvalente de Helfrantzkirch.

L'amicale perpétue le devoir de mémoire. La Musique et les Sapeurs-pompiers, ensemble, ont observé après avoir animé la messe, un moment de recueillement devant le monument aux morts lors de la cérémonie du 11 novembre. A l'issue, certains sapeurs-pompiers ont été nommés et médaillés.

Le 30 novembre 2024, lors de la soirée vin chaud les musiciens ont réchauffé l'atmosphère de la saison hivernale en proposant une grande variété de morceaux. Les enfants et les plus grands ont eu la chance d'assister au passage du Saint-Nicolas. Les mandarines, les chocolats et autres petites gourmandises étaient au rendez-vous.



L'amicale de la Musique et des Sapeurs-pompiers de Helfrantzkirch vous remercie pour votre participation et votre soutien lors de nos différentes manifestations au fil de l'année.



Vie Associative : Les Amis de Helfrantzkirch

C'est avec enthousiasme que nous clôturons cette année scolaire avec de belles réussites pour nos différents évènements.

Nous vous remercions de vos participations à notre loto, vente de fromage, soirée après-ski ainsi qu'Helfranquette qui ont cette année dépassé nos espérances. Sans vous ça ne serait pas possible !

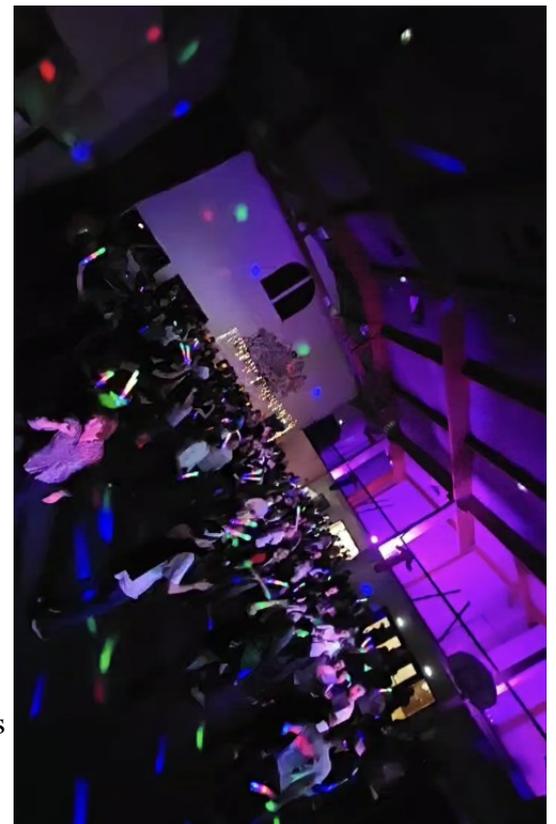


Grâce à votre contribution, les élèves de l'école primaire vont pouvoir profiter en 2025 d'un séjour dans les Landes pour les classes de CM1-CM2 et à Stosswihr pour les classes allant de la Petite section maternelle au CE2.

Nous comptons sur vous pour renouveler votre solidarité pour cette nouvelle année scolaire à venir.

Nous remercions également les bénévoles car sans eux toutes nos manifestations ne seraient pas réalisables !

Et enfin un merci à tous nos sponsors qui répondent toujours présents lors de nos demandes de sponsoring.





Vie Associative : Les Amis de Helfrantzkirch

Les Amis d'Helfrantzkirch aimeraient adresser un mot pour Laurent qui passe le relais de présidence à Aurélie.

Après plusieurs années à la tête de l'association, Laurent cède sa place laissant derrière lui un engagement exemplaire.

Grâce à son dynamisme et sa passion, l'association a pu mener de nombreux projets au service du village.

L'association tient à le remercier chaleureusement pour tout son investissement et son dévouement. Même s'il passe le flambeau, son empreinte restera gravée au sein de l'association.

MERCI LAURENT

A bientôt pour de nouvelles aventures !



Vie Associative : Bibliothèque « A Livre Ouvert »

Les bénévoles de la bibliothèque d'Helfrantzkirch vous accueillent les vendredis de 16h à 18h et les samedis de 10h à 12h.

Une sélection des nouveautés littéraires est faite plusieurs fois par an sur les conseils de libraires. Le rayon jeux de société, initié il y a quelques années commence à être bien rempli, il y en a pour tous les âges.

Nos abonnés ont également accès à tout le catalogue du réseau de la médiathèque de Sierentz, gratuitement.

Notre équipe de bénévoles organise chaque année plusieurs manifestations :

Fin janvier : pour les nuits de la lecture vous pouvez venir assister à des lectures, participer à une matinée jeux de société ou encore vous immerger dans notre escape game éphémère, créé spécialement pour l'occasion.

Au printemps : une soirée blind test avec des thèmes originaux et de quoi se restaurer ainsi que notre traditionnelle chasse aux œufs le lundi de Pâques.
Vous trouverez toutes les dates sur facebook ou sur le panneau de la mairie.

La bibliothèque fonctionne uniquement avec des bénévoles. Si vous êtes intéressé(e) par l'aventure, n'hésitez pas à passer nous voir sur les heures d'ouverture.





Vie Associative : Conseil de Fabrique

Paroisse catholique Saint Barthélemy

RÉTROSPECTIVE : les événements du 4^e trimestre 2024 et 1^{er} trimestre 2025



L'archevêque de Strasbourg s'est arrêté à Helfrantzkirch, le 23 octobre

Du 19 au 27 octobre 2024, la zone pastorale des Trois-Frontières a eu la joie d'accueillir Mgr Pascal Delannoy. Durant cette visite pastorale, l'archevêque de Strasbourg a fait une halte dans notre village, le mercredi 23 octobre, pour s'associer à la "Journée d'Adoration Perpétuelle". Il en a profité pour rencontrer et échanger avec l'équipe des adorateurs de nos paroisses et de notre doyenné qui, chaque année assure la semaine de prière perpétuelle au Mont Sainte-Odile.

Grand rassemblement des enfants et ados, 11 novembre

À l'occasion du jour férié du 11 novembre 2024, enfants et adolescents de la communauté de paroisses avaient été conviés à un grand rassemblement récréatif dans la salle polyvalente de Helfrantzkirch. Près de 70 enfants et

adolescents, âgés de 5 à 15 ans avaient répondu à l'appel. La coopératrice Karine Andlauer a pu compter sur l'aide des catéchistes, de nombreux parents et d'une poignée d'adolescents ayant pris plaisir à encadrer les plus jeunes.

Petits et grands ont été sensibilisés sur les actions menées par les bénévoles de l'équipe locale de Caritas : chaque participant a pu expérimenter le partage en offrant un vêtement encore en bon état ainsi qu'un paquet de pâtes ou de riz. Le programme de l'après-midi a été riche et varié : bricolage, répétition de chants, jeux de société, goûter et promenade aux lanternes à travers les rues du village. La rencontre s'est achevée par la projection d'un dessin animé sur la vie de saint Nicolas, ami des enfants, que la communauté de paroisses allait s'appréter à fêter le soir du samedi 7 décembre à Bartenheim.



Concert de l'Avent, 7 décembre

L'union fait la force, dit-on. Cela s'est vérifié, au soir du 7 décembre, quand les chorales Sainte-Cécile de Helfrantzkirch, Kappelen et Stetten se sont unies, sous la baguette de Rémi Beltz, pour un beau moment musical. Le public n'a pu que se réjouir de la fructueuse collaboration avec la chorale Atout Choeur de Stetten et la Musique des Sapeurs-Pompiers de Helfrantzkirch, dirigée par Daniel Freitag. L'orgue n'a pas manqué de résonner brillamment sous les doigts virtuoses des organistes François Cron, Hubert Grosskopf, Jean Schubnel et André Rueher. Le bénéfice de ce concert, approprié au temps de l'Avent, a été versé en intégralité à l'Œuvre des Pupilles des Sapeurs-Pompiers.

Les lecteurs de la communauté de paroisses se retrouvent à Helfrantzkirch, 26 janvier

À l'occasion du "Dimanche de la Parole de Dieu", les lecteurs des huit paroisses avaient été invités à une matinée de rencontre, de formation et de réflexion sur la signification de leur mission durant la liturgie de la Parole : en intervenant à l'ambon, un lecteur fait bien plus que « simplement lire », il prête sa voix au Seigneur qui parle à son peuple.

Au cours de la messe, au seuil de la liturgie de la Parole, chaque lecteur a été appelé par son nom et a exprimé le désir de renouveler son engagement. Les participants ont souscrit à un beau projet, déjà expérimenté lors de la Semaine Sainte de ces dernières années : la mise en place d'un planning unique pour l'ensemble de la communauté de paroisses. Celui-ci couvrira trois périodes et permettra une belle entraide entre les huit clochers : du 24 décembre à l'Épiphanie, du samedi des Rameaux au lundi de Pâques et durant la période estivale.





Vie Associative : Conseil de Fabrique

Fête de Notre-Dame de Lourdes, 11 février



À l'occasion de la "Journée mondiale des malades", lors d'une célébration empreinte d'un profond recueillement, de nombreux paroissiens ont reçu le sacrement des malades.

Avant la procession mariale, les membres des diverses équipes du Service de l'Évangile auprès des Malades (SEM) ont été envoyés en mission auprès des personnes âgées, malades ou souffrantes, pour les écouter, les aimer et leur apporter le réconfort de la présence du Christ. Pour la communion portée à domicile (chaque premier vendredi du mois) : Karine Andlauer, Mariette Clementz et Mireille Schur. Pour l'EHPAD de Kembs : Marie-Claire Franck, Nicole Bingler, Monique Gamper, Lily Baumann et François Munck. Pour aider l'aumônerie de la clinique de Saint-Louis : Marie-Madeleine et Claude Keiflin.

ÉVÉNEMENTS À VENIR

Samedi 31 mai et dimanche 1^{er} juin 2025

WEEK-END FESTIF À L'OCCASION DU CENTENAIRE DE NOS CLOCHES

Jour après jour, les cinq cloches de l'église Saint-Barthélemy rythment la vie de notre village. Trois d'entre-elles sont mise à l'honneur, le week-end du 31 mai-1^{er} juin : la paroisse fête le centenaire de la bénédiction de ces cloches.

Samedi 31 mai - 19h, à l'église

CONFÉRENCE :

« Les cloches : voix de Dieu, messagères des hommes, témoins de l'Histoire »

par M. Pascal Krafft,

membre de la commission d'art sacré du diocèse de Strasbourg et campanologue diocésain.

Dimanche 1^{er} juin - 9h, à l'église

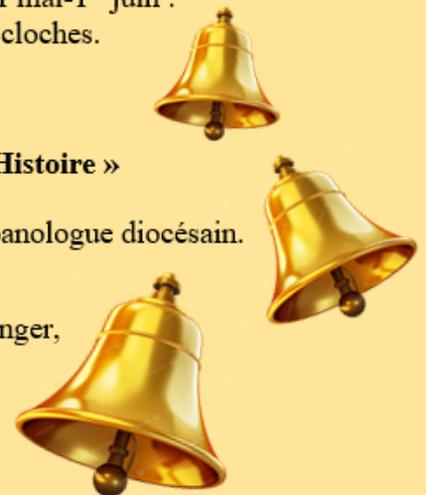
MESSE DOMINICALE présidée par M. l'abbé Marie-Laurent Schillinger, ancien aumônier de la clinique Saint-Damien de Mulhouse, docteur en sciences théologiques de l'Institut Catholique de Paris.

Dimanche 1^{er} juin - 17h, sur le parvis de l'église

GLOCKENKONZERT - CONCERT DE CLOCHES

Explication et audition de divers types de sonneries - Textes méditatifs - Chants

PETITE RESTAURATION, à l'issue du Glockenkonzert



INSCRIPTION AU CATÉCHISME pour les enfants nés en 2017 (ou avant)

Votre enfant est actuellement en classe de CE1 ? Il est né en 2017 (ou avant) ? Il est en âge de suivre le parcours qui le conduira à sa première communion. Ce cheminement débutera dès la rentrée scolaire, en septembre 2025. Contactez dès maintenant (et avant la rentrée scolaire) : Karine Andlauer, coopératrice en pastorale ☎ 07.61.98.90.39

Concernant la vie paroissiale, vous trouverez toutes les informations utiles dans le bulletin paroissial (sur abonnement). N'hésitez pas à vous renseigner à l'issue d'une messe ou à contacter le presbytère de Kembs-Loeclé.

Abbé Tim Dietenbeck, curé
Joël Rueher, président du conseil de fabrique



Rétrospective en Images



02 juillet 2024
Remise des dictionnaires

Chaque fin d'année scolaire, le Maire est heureux de remettre aux futurs collégiens un petit cadeau de fin de cycle de primaire.

23 novembre 2024
Banque Alimentaire 23.11.2024

La municipalité remercie les élèves et leurs parents, les enseignants ainsi que Mesdames Isabelle BURKLE et Estelle FREITAG pour leur investissement chaque année lors de la collecte nationale de la Banque Alimentaire.

Merci également à tous les généreux donateurs.



10 novembre 2024
Armistice / Stammtisch

Helfrantzkirch poursuit ses coutumes en commémorant chaque année l'Armistice en hommage à ceux qui se sont battus pour notre liberté.



Rétrospective en Images

06 décembre 2024
Repas de Noël des agents et des élus

Une belle façon de clore l'année autour d'un bon repas dans une ambiance conviviale.



08 décembre 2024
Repas de Noël des aînés

Une ambiance toujours au top pour finir l'année avec nos précieux aînés.

Janvier 2025
Saison théâtrale





Etat Civil - Mariages



04 octobre 2024

Nathalie DIETSCHIN
Et
Loïc STIERLIN

Mariage célébré par Jean-Claude BILGER,
1er Adjoint



05 octobre 2024

Céline TSCHAMBER
Et
Frédéric GOEPFERT

Monsieur le Maire a eu
l'immense honneur
de célébrer
le mariage
de sa fille aînée.





Etat Civil

Naissances



Le 11 novembre 2024

Lucas VANHOUTREVE
Fils de Pierre VANHOUTREVE et Laura MENGEL

Le 28 mars 2025

Sacha AVENOSO TROTTEIN
Fils de Romain TROTTEIN et Lucie AVENOSO



Décès

Le 26 décembre 2024

Madame Joséphine WACKER

Le 03 janvier 2025

Monsieur Jean-Pierre GOEPFERT
(Rue Schmittrain)

Le 15 janvier 2025

Monsieur Bernard BILGER

Le 27 janvier 2025

Monsieur Serge SCHWALM

Le 28 mars 2025

Madame Nicole BOUCHÉ

Démarches administratives - Etat civil



Pour toutes vos démarches administratives concernant l'état civil (naissances, décès, mariages/PACS, Cartes Nationales d'Identité/Passeports...), n'hésitez pas à consulter le site officiel de l'Administration Française : <https://www.service-public.fr/>, vous y trouverez bon nombre d'informations régulièrement mise à jour.



La Commune de Helfrantzkirch n'est pas équipée pour la délivrance des passeports biométriques et des cartes d'identité. Les usagers doivent se rendre à la mairie la plus proche dotée du dispositif nécessaire, à savoir pour le Haut-Rhin : *Andolsheim, Altkirch, Cernay, Colmar, Dannemarie, Ensisheim, Ferrette, Guebwiller, Habsheim, Huningue, Illzach, Kaysersberg Vignoble, Masevaux-Niederbruck, Mulhouse, Munster, Neuf-Brisach, Ribeauvillé, Rixheim, Rouffach, Saint-Amarin, Saint-Louis, Sainte-Marie-Aux-Mines, Sierentz, Thann, Wintzenheim, Wittelsheim, Wittenheim.*

Pour tout autre renseignements, n'hésitez pas à contacter votre mairie.



Grands Anniversaires

Janvier	06/01	PROBST	Ernest	52 Rue de Jettingen	86
	09/01	FIMBEL	Charles <i>Pierre</i>	13 Rue Basse	81
Février	17/02	RAPP	Lydia	27 Rue Principale	88
	24/02	BURGET	Gérard <i>Bernard</i>	4 Rue Tonelli	82
Mars	30/03	DIETSCHIN	Charlotte	2 Rue de Bâle	91
	31/03	BRAUN	Agnès	20 Rue de Jettingen	86
	31/03	HANS	Andrée	30 Rue Basse	87
Avril	02/04	BITTIGHOFFER	Robert	16 Rue de Jettingen	83
	26/04	TSCHAMBER	Cécile	27 Rue Basse	91
Mai	02/05	BLECH	<i>Joseph</i> Jean-Paul	3 Rue Jacques Billig	81
	13/05	KOPFHAMMER	<i>Marthe</i> Claire	3 Rue Basse	95
Juin	06/06	RAPP	<i>Marie</i> Anneliese	58 Rue Principale	83
	16/06	WACKER	<i>Josephine</i> Madeleine	1 Rue de Jettingen	90
	23/06	SCHWEITZER	<i>Marie Alfred Jean Aloyse</i>	59 Rue Basse	86
Juillet	16/07	RAPP	Gilbert	67 Rue Basse	91
	17/07	ANCHLING	Francis	11 Rue des Acacias	93
Août	04/08	PROBST	Helga	52 Rue de Jettingen	84
	07/08	MULLER	Alfred	3 Rue Schmitrain	89
Septembre	06/09	FIMBEL	Anne	21 Rue Principale	97
	26/09	BILGER	Jean-Paul	13 Rue de Jettingen	89
	29/09	RAPP	Albert	27 Rue Principale	85
	30/09	GROSSKOPF	Georgette	12 Rue de l'Eglise	99
Octobre	08/10	PETITJEAN	Guy	32 Rue Basse	103
	13/10	WILLIG	Xavier	30 Rue Principale	89
Novembre	03/11	GOEPFERT	Marie Madeleine	2 Rue Schmitrain	82
	08/11	TSCHAMBER	Marie-Thérèse	24 Rue Principale	90
	10/11	MUNCH	Gérard	1 Rue de la Promenade	93
	10/11	FIMBEL	Paul <i>Antoine Eugène</i>	49 Rue Basse	82
Décembre	16/12	BILGER (Ott)	Marie Thérèse	7 Rue du Réservoir	85
	27/12	FREITAG	Yvette	3 Rue Charles Tschambe	80
	31/12	HELTERLIN	<i>Marie Rose</i> Monique	Route des Trois Maison	92



Jeu - Mots mêlés

Retrouvez les mots suivants :

Violette
Pâquerette
Bourgeon
Jonquille
Tulipe
Narcisse
Jacinthe
Muguet
Mimosa
Bulbe
Magnolia
Anémone



Recette - Pâtes aux artichauts poivrade

Ingrédients pour 4 personnes :

- ◆ Piment / Sel / Poivre / Thym
- ◆ 10 artichauts poivrades (petits artichauts violets)
- ◆ 2 citrons
- ◆ 2 gousses d'ail
- ◆ 500g de penne
- ◆ Huile d'olive
- ◆ 15 cl de vin blanc

Les étapes de la recette

ÉTAPE 1

Nettoyer les artichauts de façon à ne conserver que les feuilles les plus tendres. Pour cela, enlever d'abord toutes les premières feuilles, couper ensuite le haut de l'artichaut pour éliminer la partie dure des feuilles restantes. Ca fait beaucoup de déchets, mais c'est ainsi qu'il faut procéder !

ÉTAPE 2

Couper ensuite les artichauts en quartiers et les arroser du jus d'un citron .

ÉTAPE 3

Faire chauffer de l'huile d'olive dans une sauteuse, y ajouter les artichauts et les faire revenir environ 5 min. Ajouter alors l'ail en petits morceaux (ou haché si on préfère), le vin blanc, le jus de citron, une branche de thym, sel, poivre et une pointe de piment.

ÉTAPE 4

Laisser cuire à feu moyen 20 à 30 min, jusqu'à ce que les artichauts soient fondants. Au besoin, ajouter un peu d'eau si le liquide diminue trop.

ÉTAPE 5

Pendant ce temps, cuire les pâtes (penne ou autre) à l'eau, les égoutter.

ÉTAPE 6

Mélanger pâtes et artichauts et servir arrosé d'une bonne huile d'olive.





Infos Mairie

HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi & Jeudi 16h à 18h
Mardi 16h à 19h
Permanence du Maire et des Adjointes de 18h à 19h
Vendredi 10h à 12h

En juillet/août, le secrétariat de la mairie sera ouvert le mardi et le vendredi.

Pour nous joindre :
03 89 68 02 02
mairie@helfrantzkirch.fr
www.helfrantzkirch.fr



En cas d'urgence,
 merci de prendre
 directement contact avec
 le Maire ou ses Adjointes !



PANNEAUPOCKET

Informe et Alerte les habitants

Sur votre téléphone portable,
 simple et gratuit.
 Pas de compter à créer, 100% anonyme !



Votre commune - Numéros de téléphone utiles

Périscolaire	03 89 68 03 68
Écoles et Bibliothèque	03 89 68 04 68
Salle Polyvalente	03 89 68 05 68

Numéros d'urgence

Gendarmerie Nationale	17 ou 03 89 81 53 11
Brigade Verte	03 89 74 84 04
Pompiers	18
Samu	15
Numéro d'urgence Européen	112

Services Publics

Centre des Impôts Fonciers	03 89 33 32 14
Cadastre	03 89 33 31 92
Centre des Finances Publiques	03 89 89 70 40
Préfecture (Colmar)	03 89 29 20 00
Sous-Préfecture (Mulhouse)	03 89 33 45 45
EDF	0 810 040 333

Aide Sociale

Centre Médico-social	03 89 70 91 80
APAMAD, APALIB	03 89 32 78 78
Ambulances Marques	03 89 68 30 30

LA PAROISSE A VOTRE SERVICE...

Presbytère Catholique
85 Rue du Rhin, 68680 Kembs-Loechlé
 Tél. 03 89 48 37 80

E-mail : cp.muehlgraben@gmail.com

Permanences :

- ◆ *Mercredi, de 10h à 11h30*
- ◆ *Vendredi, de 18h à 19h15* (sauf 1er vendredi du mois).
 Pendant les vacances scolaires, seule la permanence du mercredi est assurée.

Abbé Tim DIETENBECK, curé

Tél. : 03 89 48 37 80

E-mail : paroisse.notre.dame@orange.fr

Les Personnes « Relais » pour tous renseignements sur les activités dans votre paroisse :

- ◆ **Sophie CRON**
 Tél. 06 74 59 62 44
 E-mail : sophie.cron@laposte.net
- ◆ **Anne-Marie WACKER**
 Tél. 03 89 68 03 60
 E-mail : amwacker@hotmail.fr

Commission Informations - Bulletin communal « La Fibule » & Site Internet :
 TSCHAMBER Yves / BILGER Jean-Claude / BURKLE Isabelle / MIOTTI Christophe
 SCHERRER Virginie / FREITAG Estelle / WEBER Christophe

Bulletin mis en page par la Mairie Impression SEDI Equipement

La commune vous propose 2 Fibules par an, sur abonnement ou en version numérique sur le site internet !!